

BSR Spatial Planning and Development: National terms in English translation FREQUENCY LISTS

List 3: multiple terms

English translation of national term	used in COMMIN National Glossary of:										
	BY	DE	DK	EE	FI	LT	LV	NO	PL	RU	SE
Allowed/possible built surface area, building line, building restriction line		x				x					
area of special architectural value/for special use or protection/to be reserved for specifically defined purposes	x			x							
association of local authorities/municipalities		x									x
Balance of the social, economic and ecological development of the territory of the state/balanced spatial development						x				x	
Building / house	x			x					x		
building ban/prohibition								x	x		
Building inspection / construction supervision									x	x	
Building permit application								x		x	
Building prohibition					x				x		
building regulations/ building control law/ building provision	x	x									
Building restriction					x		x				
By-laws, binding regulations, regulations with binding force	x									x	
catchment area		x	x								
central-place system		x								x	
City (town) district / borough			x						x		
City/agglomeration belt/ city region	x									x	
Cluster, spatial		x							x		
County council								x			x
Danger areas/zones								x		x	
decentralised concentration, Deconcentration, Decentralization		x							x		
deposit of the plan, exhibition of the plan							x		x		
detached house			x	x							
detailed planning	x					x					
development project	x		x								
Dispensation/dispense			x					x			
Document of strategic planning / strategic planning document				x		x					
ecological connection/corridor			x						x		
Environmental and natural resources protection zones/ areas/ belts	x									x	
environmental audit/ monitoring	x									x	
environmental protection requirements				x						x	
environmental quality						x				x	
Equivalence living conditions		x				x					
evaluation, audit		x							x		
Everyman's right				x	x						
Green network	x			x							
Green structure								x			x
Gross floor area / gross floor space			x		x						
hearing			x					x			

English translation of national term	used in COMMIN National Glossary of:										
	BY	DE	DK	EE	FI	LT	LV	NO	PL	RU	SE
housing			x							x	
Impact analysis										x	x
implementation report, report on spatial planning implementation							x				x
informal planning		x								x	
infrastructure (social)	x									x	
Initiation (of a planning process); initiation of the preparation of a plan				x	x						
inter-municipal co-operation, regional co-operation		x						x			
investigation area					x						x
Land development agreement								x			x
land register		x		x							
Land use plan	x										x
land use planning/zoning; functional regions/areas/zoning/zone, designation of land use areas	x				x						
landscape	x								x		
Landscape preservation/protection zone/area				x						x	
landscape structure				x	x						
Local self-government (municipal rural, municipal urban, county)									x		x
Map of comprehensive plan				x							x
map/ map attached	x		x								
Master plan, municipal comprehensive plan								x			x
Microrayon = Microdistrict	x									x	
Ministry of Environment					x	x					
Municipal district/district municipality		x								x	
National Plan of Spatial Development	x								x		
Natural resources/important natural and landscape resource			x							x	
physical planning	x							x			
plan maintenance	x						x				
Plan notations / plan symbol/ planning symbol				x	x						
Plan report					x						x
planner				x	x						
Planning and Buiding Act								x			x
planning approval, planning approval procedure		x				x					
planning elements (axes, planning targets/guide values/target figures)	x	x									
Planning permission	x								x		
Planning procedure					x				x		
Planning system	x										x
plot				x				x			
polluter-pays principle		x					x				
Polycentric structure/concept of moderate polycentric concentration									x	x	
precautionary principle		x					x				
Problem area / problematic area						x			x		
property regulation plan, subdivision plan							x				x
protected/protection status		x								x	
public (open) space	x						x				
Public center	x									x	
Public space				x							x
regional development planning	x		x								
Regional development programme					x						x
regional plan, regional spatial structure plan	x	x									
reserved-function areas/ area reservation/ reservations of areas	x	x									
right to appeal			x							x	
sanitary protection area/zone				x						x	
small town, small-sized town	x			x							
Sparsely populated area; area of dispersed settlement					x					x	x
spatial structure plans	x	x									

English translation of national term	used in COMMIN National Glossary of:										
	BY	DE	DK	EE	FI	LT	LV	NO	PL	RU	SE
Suburb	x									x	
suburbanisation	x			x							
sustainable development				x	x						
Territorial (administrative) division	x								x		
territories used for the residential purpose/human settlement	x					x					
town planning (by-law), urban planning			x						x		
transport planning		x									x
urban agglomeration/ area	x								x		
urban development measures		x								x	
urban environment			x							x	
Urban framework						x				x	
urban sprawl		x		x							
utilities, services		x							x		
village			x	x							
water-protection area	x						x				
zoning	x		x								